

粉塵分離系統操作說明

Dust separator system manual

DS-23/30/36



DS-36

目錄 Contents

1. 前言 Introduction	1
2. 技術參數 Technical specification	2
3. 功能描述 Function description	3
4. 安全指南 Safety instructions	4
5. 安裝 Installation	4
6. 操作及日常保養 Operation and daily maintenance	7

1. 前言 Introduction



安裝及使用粉塵分離系統前請仔細閱讀此操作說明。

Read the manual before installing and using the dust separator system.

本系統為分離粉塵與粉碎塑膠顆粒而設計，適用於分離各種塑膠料包括費料的粉塵；本系統的設計確保維修，換料，清潔，保養方便快捷。

The dust separator is designed to separate dust particles and granulate.

The size and performance of the dust separator is designed to suit the type of plastics waste involved.

The dust separator system has been designed to make routine maintenance, material changes, service and cleaning as quick and simple as possible.



所有的維修工作必須由專業人員來執行。

All service must be done by trained service personal.

如果您在使用中出現什麼問題，請與信易電熱有限公司或供銷商聯系。

If you have any questions, please contact your local representative or our company.

2. 技術參數 Technical specification

外形尺寸 Overall size of the machine

DS-23/30:

旋風器 Dust separator ($\Phi \times h$)..... 450 × 660mm

集塵裝置 Vacuum cleaner ($l \times w \times h$)..... 860 × 440 × 1760mm

DS-36:

旋風器 Dust separator ($\Phi \times h$)..... 600 × 1030mm

集塵裝置 Vacuum cleaner ($l \times w \times h$)..... 920 × 500 × 2610mm

3. 功能描述 Function description

總則:

粉塵分離系統專為粉碎的塑膠顆料使用前分離其粉塵而設計, 該系統由主開關來控制.

General:

The dust separator system is designed to separate dust particles and granulate before use.

The dust separator system is controlled by main switch.

送料風機輸送混料到旋風器, 并分離出空氣.

The blower transports the milled plastic to cyclone for air separation.

混料落進粉塵分離器, 分離出粉塵和塑膠料. 塑膠料從分離器中落進集料桶, 然而粉塵被吸進集塵裝置, 灰塵和空氣在此分離.

The milled plastic falls down into dust separator, which separates the dust particles and granulate. The granulate falls down out of the separator and into a container, whereas the dust particles are sucked up into a vacuum cleaner, where the dust and air are separated.

經過以上處理, 顆粒即可以重新利用.

After this treatment, the granulate is ready for re-use in production machinery.

粉塵分離系統易于清潔, 分離器可打開, 集塵裝置有快速鎖扣連到空氣布袋和集塵布袋.

The dust separator system is easy to clean. The dust separator can be opened and the vacuum cleaner has quick release couplings to the air sack and the dust collection sack.

4. 安全指南 Safety instructions



所有的電路連接及安裝祇能由專業電工來執行，維修保養前請切斷電源，再打開集塵裝置。

Electrical installation must only be carried out by authorised personnel. Before the vacuum cleaner is opened for service and maintenance. Break the current with the switch and pull the vacuum cleaner plug out.

5. 安裝 Installation



操作粉塵分離系統前，請仔細閱讀第5章。

粉塵分離系統電路的連接必須由專業電工來執行。

Read through all of chapter 5 before operating the dust separator system. The dust separator must be only connected to the mains by a competent electrician.

5.1 首次開機前 Measures before first start

出廠前，沒塗漆的部件已經塗有防銹油。使用前，清潔防銹油。

The unpainted components of the dust separator have been protected by oil before delivery and transport.

Clean the rust prevention compound from the dust separator before it is taken into service.

5.2 連結 Connection

在旋風器下方安裝分離器。SG-23/30徑為 $\Phi 146\text{mm}$ ；SG-36/46口徑為 $\Phi 250\text{mm}$ 。

連接輸送管。SG-23/30管徑為4"，SG-36/46的管徑為4" \times 2。

安裝集塵裝置，包括空氣和粉塵集塵袋。

在分離的下面放置一容器，便于收集除塵後的塑膠料。

Fix the dust separator beneath the cyclone with hose caliber $\Phi 146\text{mm}$ for SG-23/30, and $\Phi 146\text{mm}$ for SG-36/46.

Connect the transporting hose. With hose caliber 4" for SG-23/30, with hose caliber 4" \times 2 for SG-36/46.

Install the vacuum cleaner with the air and dust collection sacks.

Install a container beneath the dust separator for the granulate.



注意：如果用布袋連接分離器，確保布袋的空氣流通

NOTE! If a sack is used to collect granulate, make sure that there is a free air space (air inlet) between the dust separator and the sack opening.

5.3 電路連接 Electrical connection

連接風機電綫至粉碎機.

Connect the electrical wire of the blower to the granulator.

DS-23/30 安裝示意圖 Installation layout



DS-36 安裝示意圖 Installation layout



6. 操作及日常保養 Operation and daily maintenance

6.1 開機和關機 Starting and stopping

開機和關機是由粉碎機主電源開關控制。

Start and stop the machine by means of the main switch on granulator.

6.2 檢查 Inspection

6.2.1 日檢

Daily inspection

空氣袋和粉塵袋, 檢查空氣袋和粉塵袋是否損壞, 如果有損壞請立即更換。

Air sack and dust sack. Check that the air sack and dust sack are undamaged.

Replace damaged sacks at once.

輸送管, 檢查輸送管是否損壞, 如有損壞請立即更換。

Transport hose. Check that the transport hose is undamaged. Replace damaged hose at once.

檢查接管口是否接好, 密封。

Check that all nozzles are securely tightened.

檢查集塵袋是否裝滿, 如果已滿, 請立即清空。

Dust sack. Check that the dust sack is not full. Empty filled sacks at once.

集料桶. 檢查集料桶是否在粉塵分離器的正下方, 如果有偏移請調整。

Granulate container. Check that the granulate container is securely closed beneath the dust separator. Adjust the granulate container so that it rests straight underneath the dust separator.

檢查集料桶, 如果料滿, 請及時取走除塵後的塑膠料。

Check the contents of the granulate container. Empty filled granulate containers at once.

6.2.2 周檢

Weekly inspection

檢查電綫是否有破損及連接狀況, 如有破損請接好.

Cable. Check the electrical connection of the vacuum cleaner for wear and other damage.

Replace damaged leads at once.

6.3 清潔 Cleaning

當每次更換塑膠料或每運行300小時後, 清潔一次.

Clean each time the material color is changed, or at least once/300 hours.

清潔前, 請注意關閉電源.

Disconnect the power supply before cleaning.

1. 首先清潔設備的內壁.

First clean the equipment internally.

2. 有必要檢查清洗粉塵分離器.

Check and clean the dust separator as necessary.

3. 移開分離器, 有高壓空氣吹盡其內部的顆粒.

Take the dust separator to pieces, open the hatches and blow clean with compressed air.

4. 清空集料斗, 并清潔其內部.

Empty and clean the granulate container.

5. 顫動空氣袋, 使其粉塵落下.

Shake the air sack to allow any dust particles to fall down into the dust sack.

6. 按相反的順序, 裝好拆下的部件.

Install removed assembly in order.